

**UCLA**

**Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn**

**Title**

Kheshbn No. 147 - Spring 2006 - Table of Contents - Transliteration/Translation

**Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/49g4d7j7>

**Journal**

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 147(1)

**Publication Date**

2006

**Copyright Information**

Copyright 2006 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbon, No. 147

פּרילינג תשס"ו  
Spring 2006

אינהאַלט  
*INHALT*  
TABLE OF CONTENTS

Page זײַט

3

ל.ע.: 80 יאָר יידישער קולטור-קלוב אין לאַס־אַנדזשעלעס

*L.E.: 80 Yor Yidisher Kultur-Klub in Los Andzsheles*

L.E.: 80 Years For the L.A. Yiddish Culture Club in Los Angeles

5

שלום עליכם: (דערציילונג)

*Sholem Aleykhem: (Dertseylung)*

Sholem Aleichem: (Story)

12

ל. קויפּמאַן: שלום-עליכם פֿון דער נאָענט

*L. Koyfman: Sholem-Aleykhem Fun Der Noent*

L. Kaufman: Sholem Aleichem Up Close

16

מ. וואָלף: מײן חלום מיט שלום-עליכמען האָט זיך פֿאַרצויפֿן

*M. Volf: Mayn Kholem Mit Sholem-Aleykhem Hot Zikh Fartsoygn*

M. Wolf: My Dream of Sholem Aleichem Lengthened

22

פ. פּלאַטקין: (לידער)

*P. Plotkin: (Lider)*

P. Plotkin: (Poems)

25

מ. בן שלמה זאָב: די פֿרויען-גוואַרדיע אין דער ישראָל-אַרמיי

*M. Ben Shloyme Zev: Di Froyen-Gvardye In Der Yisroel-Armei*

M. Ben Solomon Zev: The Women's Contingent in the Israeli Army

27

ל. מייזנער: פֿרימאַ לעווי

*L. Majzner: Primo Levi*

L. Majzner: Primo Levi

32

פ. לעווי: צוליב אַ גלאַז וואַסער (דערציילונג)

*P. Levi: Tsulib A Gloz Vaser (Dertseylung)*

P. Levy: Because of a Glass of Water (Story)

35

מ. שטערן: (לידער)

*M. Shtern: (Lider)*

M. Stern: (Poems)

37

מ. אייזענבוד: אין דאָרף דאָלמיאַטשין (דערציילונג)

*M. Ayznbud: In Dorf Dolmiatshin (Dertseylung)*

M. Eisenbud: In The Village of Dolmiatchin (Story)

42

מ. שקליאַר: (לידער)

*M. Shklyar: (Lider)*

M. Shklar: (Poems)

44

ע. פֿישבין: מאַרק שאַגאַל - צו זיין צוואַנציקסטן יאַרצייט

*A. Fishbin: Mark Shagal - Tsu Zayn Tsvantsikstn Yortsayt*

A. Fishbin: Marc Chagall - On His Twentieth Remembrance Day

47

ל. פרָאָלָאָוו: מִיין שוועסטער תייקע

*L. Prolov: Mayn Shvester Khayke*

L. Proloff: My Sister Chayke

52

א. ביידער: (אַפֿאָריזמען)

*A. Beyder: (Aforizmen)*

A. Beider: (Aphorisms)

53

ש. טרייסטער מאַסקאָוויטש: (ליד)

*S. Treyster Moskovitsh: (Lid)*

S. Traister Moskovits: (Poem)

53

י. לעווין: (לידער)

*Y. Levin: (Lider)*

J. Lewin: (Poems)

54

מ. שקליאַר: וועגן דער וואָרט-קינסטלערין הדסה קעסטין

*M. Shklyar: Vegn Der Vort-Kinstlerin Hadasa Kestin*

M. Shklar: Regarding the Word-Artist Hadassah Kestin

59

י. קערלער: (ליד)

*Y. Kerler: (Lid)*

I. Kerler: (Poem)

61

צ. אייזנמאן: דער־פויגל

*Ts. Ayznman: Der Foygl*

Z. Eisenman: The Bird

64

מ. וו.: ברוך מרדכי ליפשיץ און זיינע "זכרונות־פון גולאג"

*M. V.: Borukh Mordkhe Lifshits Un Zayne "Zikhroynes Fun Gulag"*

M. W.: Boruch Mordechai Lifshitz and His "Memoir of the Gulag"

66

אַנגעקומען אין רעדאַקציע

*Ongekumen In Redaktsye*

To the Editor

66

כראַניק־פון ל.א. יידישן קולטור-קלוב

*Khronik Fun L.A. Yidishn Kultur-Klub*

Chronicle of the L.A. Yiddish Culture Club